

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 10 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9513

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 9 DE MARZO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## FOMENTO DEL TURISMO

### La película «Visión de Baleares»

Una segunda noticia, que LA VOZ DE MENORCA inserta en su edición del día dos, nos brinda nueva ocasión de cojer la pluma para voiver—y perdonésenos la insistencia y lo machacón del tema— por los fueros y el buen nombre del Fomento del Turismo de Menorca, cuya labor entusiasta, triunfos cuando los tiene y aciertos cuando los hay, están pasando completamente desapercibidos para la mayoría del sector público, que es en definitiva quien tiene que juzgar, aplaudir o censurar, los aciertos y los yerros de las entidades en sus actuaciones públicas.

Que le conste, una vez más a LA VOZ DE MENORCA, que le estamos sincera y francamente reconocidos por separarnos estas ocasiones de tratar, aclarar y explicar, temas de turismo o con el turismo relacionados, los que, aparte su finalidad práctica y beneficiosa para la isla, nos sirven de excusa para evitar, que nuestra labor, después de debatirse sobre el erial de la indiferencia, caiga en el más injusto de los olvidos; con esto consiste, que no buscamos el aplauso de la masa ciudadana, sólo pretendemos su comprensión, escribimos y comentamos buscando su colaboración, su visto bueno como juez supremo.

Vamos con el asunto que encabeza estos renglones.

En carta fecha 21 de junio último, el Diputado a Cortes por Baleares don Tomás de Salord, llamaba nuestra atención sobre un proyectado viaje de estudio por varias regiones de España, que en preparación tenía el Grupo Parlamentario Pro Turismo, Grupo constituido en la Cámara, después de haber asistido algunos de sus miembros a las deliberaciones de la F. E. S. I. T., en su última Asamblea de Zaragoza; en este viaje, los parlamentarios se proponían recoger los anhelos y las aspiraciones comarcales, en lo que al desarrollo y la economía de la política turística tiene relación con el objeto de proceder a su estudio y darles luego estado parlamentario.

El amor a Menorca movió la pluma de nuestro Diputado, pues, Menorca no se hallaba incluida en el itinerario inicial.

No estaba nuestra isla señalada en aquella ruta porque, como dice muy bien el culto e ilustre Presidente de nuestro Ateneo Científico, Literario y Artístico don José Cotrina Ferrer, «MENORCA ESTA POR DESCUBRIR»: Ciertamente bajo el punto de vista turístico; no ha mucho, que el señor Cotrina to

comentaba dolorido, en forma galana, como a su pluma corresponde, en «Frente a otros Mares».

Nosotros estamos plenamente convencidos, no en balde la experiencia nos ha puesto en contacto con la realidad, de que es necesario, de todo punto indispensable, y estamos de pleno acuerdo con el ilustre escritor, de quien son las palabras que transcribimos, «que hay que hablar de nuestra tierra ignota, cuya secreta existencia sólo conocen las naciones extranjeras y algunos iniciados de nuestra Patria a quienes les azuza la idea de llevar al límite los estudios geográficos.»

Menorca es ciertamente esta tierra ignota y este desconocimiento, que de la isla tienen nuestros propios connacionales, es la razón por la cual, si el Fomento del Turismo no despliega la mayor actividad, llamando la atención de los Diputados, invitándoles reiteradamente para hacerles conocer nuestras necesidades turísticas, el Grupo no habría venido, la injusticia del olvido se habría consumado en perjuicio de la isla, y esa película, de que nos venimos ocupando «Visión de Baleares», estaría compuesta de escenas y panoramas mallorquines e ibicencos, cual si la belleza balear estuviera en aquellas islas concentrada.

Nos movimos y trabajamos para que el equívoco no prosperara.

Conseguimos, razonando la llamada, que los parlamentarios, con el señor Eslerich a su frente, sintieran la curiosidad de visita esta avanzada oriental de las tierras españolas, donde, con gran profusión, variedad y clasificación, se conservan los pétreos testigos de las civilizaciones primitivas, ennoblecidos, divinizados, por la patina de los siglos que se han ido deslizando sobre ellos durante el proceso de la vida mediterránea.

Hicimos un esfuerzo para que Menorca fuera incluida en la ruta, y lo conseguimos; al lograrlo fue posible, que unos cientos de metros de celuloide reproduzcan en la película «Visión de Baleares», la grandiosa serenidad, luminosidad, capacidad y belleza, de nuestro puerto maravilloso; la evocación, histórica que estuchan las paredes, salas y alcobas, de San Antonio; el pasado, que perpetúan las piedras venerables de nuestros monumentos, ruinas y vestigios, del arte y la edificación arqueológica; el exponente cultural isleño, que simboliza, resume y compendia, el Ateneo Científico, Literario y Artístico; el risueño panorama

de nuestras calas, enmarcadas por la luminosidad, cegadora y blanca, de nuevos horizontes de mar y la sombra verde de la pinaradas.

La película «Visión de Baleares», álbum panorámico y viviente de la belleza balear, está pulcramente filmada por la «Ulargui Films» y constituye un documento probatorio de la eficacia del empeño y los trabajos, que, en pro del turismo nacional, el Grupo parlamentario está realizando. El rodaje de esta cinta, compendio de los atractivos de las tres islas hermanas bajo su aspecto panorámico turístico descriptivo, ha sido asesorado en Mallorca, Menorca e Ibiza, por los respectivos Fomentos del Turismo, habiéndonos cabido el honor de iniciar los primeros enfoques, quizás por aquella condición oriental a que antes aludimos.

Este Fomento del Turismo tiene solicitado el rodaje en Menorca del documento gráfico que ha motivado estos renglones.

F. P. M.

## De Mercado

### Nacimientos

Doña María Pelegrí Servera, esposa de don Antonio Vidal Palliser dió a luz con toda felicidad una encantadora niña que ha sido inscrita con el nombre de Antonia.

Al enviar nuestra cariñosa enhorabuena a los padres de la pequeña Antonia, lo propio que a sus abuelos, tíos y demás familia le deseamos a ella, toda suerte de venturas.

El día 3 del mes en curso los señores esposos doña Magdalena, Triay y don Antonio Sintes, payeses del predio de Salairó, vieron aumentada su familia, con el feliz nacimiento de un hermoso niño, al que se le ha puesto por nombre, Pedro.

Tanto la madre, como el recién nacido, siguen perfectamente, lo que de veras celebramos.

Al desear al pequeño toda suerte de dichas, felicitamos, a sus señores padres abuelos y tíos.

### Fallecimientos

El día 14 del próximo pasado febrero, falleció, a la avanzada edad de 76 años, el bondadoso señor don Miguel Pons Pons E. P. D.

Por su bondadoso carácter y por su acrisolada honradez, era el señor Pons muy querido y respetado de sus vecinos, razón por la cual ha sido muy sentida su muerte.

A la señora viuda del difunto, lo propio que a sus hijos, hermanos sobrinos e hijos políticos, enviamos nuestro más sentido pésame.

El día 24 del citado mes de febrero, falleció también en esta villa don José Riudavets, que contaba 80 años de edad y que por su bondad, honradez y amable trato, era querido y respetado de todo el pueblo.

A sus hijos Francisco, María, Domingo, Rita, Juana, José, Pedro, Francisca y Juan, que lloran hoy la muerte de su amantísimo padre, enviamos nuestra más sincera expresión de condolencia, que hacemos extensiva a sus hijos políticos, nietos y demás familia.

Hace pocos días que el telégrafo, nos hizo sabedores de haber fallecido en Barcelona, el joven don Miguel Pons Pons, de 25 años de edad, natural de esta villa, hijo de nuestros buenos amigos don Lorenzo Pons y doña Justa Pons, residentes en aquella capital, desde hace algunos años.

Tan triste nueva, ha causado hondo pesar entre estos vecinos, pues la familia del desgraciado Miguel, lo propio que el, gozaban aquí, de grandes simpatías, y aprecio.

A los desconsolados padres, herma-

### HOTEL BUSTAMANTE

(RECIENTE CONSTRUIDO)

AGUA CORRIENTE, CALIENTE Y FRIA, EN TODAS SUS HABITACIONES  
ESPLENDIDOS COMEDORES EN LA PLANTA BAJA  
HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑOS  
CUARTOS DE BAÑO Y DUCHA CALEFACCION CENTRAL

ESPLENDIDA SITUACION — UNICO EN SU CLASE  
SELECTOS MENUS TODOS LOS DIAS — CUBIERTOS A 6 Y 4 PESETAS  
PRECIOS ESPECIALES PARA LARGAS TEMPORADAS

## La defensa de las fronteras belgas y el muro de Occidente

### Para impedir el aluvión invasor de los pueblos germánicos

Bruselas, 1 — El jefe del Estado Mayor del Ejército belga teniente general Cumort, dirige actualmente, con los dos jefes del Estado Mayor, generales Vaudenberghe y Bogaert, los trabajos que se realizan para reforzar la defensa nacional de las fronteras. La construcción de puntos de apoyo, de puestos de acuartelamiento en las Ardenas, al mismo tiempo que se fortalece la potencia de las líneas de fuego, por el aumento y renovación de los elementos de combate y la motorización progresiva de ciertos grupos artilleros, se hace de acuerdo con el programa del ministro de la Defensa, M. Devéze, aprobado por el Parlamento.

«Alemania se arma! Es el grito de un nacionalismo nada sospechoso, pero que no olvidan la trágica sorpresa de 1914 y de ahí se concluye que los vecinos de Alemania deben ser fuertes y multiplicar las medidas defensivas.

En el primer rango de las medidas, los belgas colocan su línea de fortificaciones del Este, que mira al Rhin, y fortifican su frontera de Arlon a Visé, prolongación del famoso muro Maginot, que se extiende desde la frontera suiza a la belga.

A juicio de los jefes de Estado Mayor, la línea defensiva del Este, a la que se conoce por el muro de Occidente, está destinada a reemplazar la línea del Rhin que Inglaterra, en 1919, no quiso convertir en garantía de la paz contra futuras invasiones. Los militares belgas creen que si se produjera una nueva invasión alemana, los ingleses serían los primeros en solidarizarse con el proyecto de Foch y de Francia: ocupación militar permanente de los puentes del Rhin.

Y, a propósito del río que riega la provincia renana, se refiere una historia de otros tiempos,

Para impedir el aluvión invasor de los pueblos germánicos, a los que se consideraba dispuestos a salir de sus bosques y de sus tierras pantanosas y poco fértiles para arrojarlos sobre la Galia fecunda y rica, los romanos y los galo-romanos,

hermana política y familia del difunto, enviamos nuestro más sentido

### Noticario

A causa de la epidemia reinante, de la cual están guardando cama una infinidad de vecinos, La Sociedad Cultural Deportiva Mercadalense, hace visto obligada a suspender la velada que en honor de sus socios debía tener lugar el próximo domingo día 10, en el Salón el Cisne y en la que la aplaudida compañía Plus Ultra de Mahón, había de poner en escena dos hermosas obras.

Si como deseamos, disminuye considerablemente el número de enfermos, en uno de los domingos venideros, se celebrará la velada, que se anunciará oportunamente.

La epidemia hasta la fecha, se ha presentado con carácter benigno

EL CORRESPONSAL

Mercadal 7 3 35.

nos pusieron en estado de defensa el Rhin, que traza de Norte a Sur una línea ideal para oponerse a las expansiones bélicas de los habitantes de sus riberas. De ochenta a noventa mil hombres concentrados sobre la margen izquierda del río, constituyeron en el primer siglo del Imperio una barrera infranqueable. Los germanos no lograron salvarla hasta que la anarquía militar del Imperio la dejó desguarnecida. Es entonces cuando, destapando el camino, cae el ayud germao sobre los pueblos occidentales y los saquea o acampa en ellos.

Esa historia, que es la del descubrimiento por el guerrero rubio de los países que disfrutan de un clima amable y de los placeres y de la cultura latinos, enseña que la seguridad de Occidente estará asegurada mientras una fuerza militar efectiva guarde los puentes del Rhin. Pero en cuanto esa fuerza se debilita—razona el temor de una Bélgica invadida en 1914—, los pueblos germanos se ponen en movimiento.

Para prevenir ese peligro, se construye el «Muro de Occidente» a lo largo de las fronteras francesa y belga. El muro francés es una línea de fortificaciones que se adapta a la naturaleza del suelo. La antigua concepción defensiva se basaba en las grandes fortalezas. Después de la guerra, se profundizan las líneas de profundidad, en medio de una serie numerosa de puntos fortificados que se apoyan los unos a los otros. Prolongación del muro francés hacia el Norte, es el belga hasta la frontera holandesa, con puntos de apoyo y líneas de profundidad en Luxemburgo, con un sistema de fuertes, de abrigos y de trincheras, y el Mosa como elemento natural de defensa delante de Lieja, y con el Limburgo belga convertido, frente al Limburgo holandés, en una posición inexpugnable.

A los dos extremos del «Muro de Occidente», mientras Italia monta la guardia en el Brenner, Suiza y Holanda han organizado la defensa de sus fronteras con Alemania. Los belgas han aplaudido con explicable entusiasmo la declaración de esos dos países de que considerarán como «casus belli» cualquier violación de su territorio.

Paréceme, sin embargo, exagerado pretender establecer una relación directa entre los germanos de la época del Imperio y los alemanes de la Europa contemporánea. Presentar a los alemanes como un pueblo al acecho de que los países que tienen con ellos fronteras debiliten sus defensas para lanzarse a su conquista, excede un poco el honesto concepto de la convivencia internacional, a cuyas normas se han sometido voluntariamente todos los pueblos.

Evitará el frío con las estufas

## G A S

la mejor calefacción y más barata  
Vean la exposición de cocinas con hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

## Lámparas Super-Arga

última creación de

# PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

### Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14 - Mahón

# Crónica local y general

UN ACUERDO DE LA CAMARA DE COMERCIO

Hemos recibido una comunicación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, que publicaremos el lunes en primera página, grandemente interesante.

En dicho escrito, nuestra Cámara de Comercio se adhiere con calor a las gestiones que el señor Canet realiza en pro de que sea concedida a Mahón la libre importación del maíz, y no tan solo hace constar su adhesión sino que se dirige a todos los Ayuntamientos, a las Corporaciones y entidades económicas de Menorca y prensa insular, rogándoles se sumen a su adhesión, al objeto de que nuestro Diputado se sienta fortalecido en su demanda, con el concurso de todas las fuerzas vivas menorquinas.

Aplaudimos el acuerdo de la Cámara de Comercio local y bien conocida es nuestra opinión sobre el asunto ya que fuimos los primeros en llamar la atención y alabar en lo que se merece la iniciativa del señor Canet.

Ahora lo que hace falta, es que sea recogida con calor la iniciativa de la Cámara de Comercio y que toda Menorca se interese y apoye lo que puede representar en un próximo futuro su prosperidad económica.

Ya sabemos que habrá disconformes, ayer comentamos una nota del «Iris» combatiendo el proyecto pero estos impugnadores por razones políticas y por ignorancia de un laudable proyecto, quedarán en evidencia ante la opinión menorquina, que comprenderá que por encima del bien de nuestra isla antepone sus egoísmos de partido y sus ofensas caciquiles sin perjuicio de que luego quieren erigirse en defensores de la clase obrera y protectores y mentores de nuestro comercio e industria.

Por desobediencia a la autoridad

El Delegado del Gobierno señor Barangó Solís ha impuesto una multa de veinticinco pesetas a un individuo llamado Pedro González Eiorza por desobediencia a los agentes de la autoridad gubernativa.



**SUPERHETERODINO CASTILLA**

7 Circuitos e 6 Válvulas  
ONDAS CORTAS Y LARGAS  
TODA GARANTIA

**Super 35 CASTILLA**  
altavoz y universal

Ptas. 575

De venta en  
**Casa Murillo**

## Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

REANUDACION DE LAS SESIONES DE CINE

SABADO DIA 9 DE MARZO DE 1935. A las nueve y media  
DOMINGO: Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

# CLEOPATRA

Un espectáculo de maravilla, de ensueño, de grandiosa insospechada dialogado en español y magistralmente interpretado por CLAUDETTE COLBERT, WARREN WILLIAM y HENRY WILCOXON. Vean en esta película el lujo apoteósico del Egipto Faraónico y de la Roma Imperial.

Pronto: EL MUNDO CAMBIA por el coloso de la pantalla PAUL MUNI.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE MODA, DOS GRANDES PELICULAS SENSACIONALES

### Aguila Blanca

Formidable película del oeste americano, LO MEJOR EN SU GENERO.

# Palacio Flotante

Suntuosa producción en español. Film PARAMOUNT de suprema emotividad.  
DOMINGO: Sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'30. El mismo grandioso programa  
EL HIJO DEL CARNAVAL // LA PELICULA DEL AÑO !!



# Doña Eduvigis Buils Juaneda

Falleció a las cinco y media de la tarde de ayer, habiendo recibido todos los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus desconsolados: esposo Ricardo Cursach, hijos Sor Antonia (ausente), Sor Columba, Juan, y Eduvigis (presentes), hijos políticos Jaime Saborido y Juana Montilla (ausente), nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y primos (presentes y ausentes) y demás familia, participan a sus amistades tan irreparable pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta tarde a las cinco.

Casa mortuoria: Cos de Gracia, 6.

Mahón, 9 de marzo de 1935.

No se invita particularmente.

Telegramas de agradecimiento

Como consecuencia de la asamblea que han celebrado los obreros de fortificación de la isla, en cuyo acto oyeron de los comisionados señores Pérez y Melsión las gestiones por éstos realizadas en Madrid, se acordó por unanimidad, y a propuesta del señor Brnad, expedir los siguientes telegramas:

«Canet, Salord y Zaforteza  
Diputados  
Madrid

Asamblea obreros acordado demostrarle gratitud por sus trabajos y atención tenidos favor nuestra Comisión rogándole preste reconocida actividad para terminar resolver breve tiempo posible asunto obras. Salúdale afectuosamente.—Torres.»

«General Masquelet, Jefe E. M. Central  
Ministerio Guerra  
Madrid

Asamblea obreros esta comandancia acordado testimoniarle gratitud atención tenida nuestra Comisión y afecto demostrado favor nuestra Isla. Salúdale respetuosamente.—Torres.»

Comprando un aparato de radio

**Telefunken • Körting**  
es adquirir una verdadera joya, son inigualables.

La casa

**Manolo Cardona**  
los vende al contado y a plazos.

Visitas al señor Barangó-Solís

Han visitado al señor Delegado del Gobierno el Juez de Primera Instancia e Instrucción de este Partido, don Lorenzo Bernabé; el profesor de música señor Domenico Bellísimo; don Oswaldo Gómez Giner; una comisión de la junta de señoras de los Comedores Benéficos de San José, y una comisión de obreros parados.

En favor de los obreros en paro forzoso

Se ha expedido el telegrama siguiente: «Unión Comercial Industrial Menorca a Presidente Consejo Ministros. Madrid.

Visto con agrado gestiones realizadas en Madrid Comisión Obrera respecto activar obras defensa esta Isla, agradecemos pronta remisión fondos para mitigar situación agustiosa clase obrera. — E: Presidente, Antonio R. Parpa.»

LOS RECEPTORES

## CASTILLA

verdaderos alardes de la técnica nacional, HAN CONQUISTADO EL MERCADO DE LA RADIO por su impecable reproducción musical, la sencillez y facilidad de su manejo y por su elegante presentación.

SON LA REVELACION DE ESTA TEMPORADA, y de tal perfección y moderado precio, que satisfacen plenamente a los más exigentes

Necrología y sentida condolencia

Con profundo sentimiento anotamos hoy en la crónica fúnebre el nombre de la virtuosa señora doña Eduvigis Buils de Cursach que rindió el tributo de la vida en la tarde de ayer.

La señora Buils de Cursach siempre bondadosa y sumplidora dignísima de sus deberes, enalteció su valía personal y sus cualidades relevantes, en todas las fases de su vida social y fué modelo de hijas, de esposas y de madres. De ahí que desde el momento en que se supo que una grave enfermedad minaba la existencia de tan ejemplar señora, los numerosos amigos, de la también bondadosa y apreciable familia Cursach, se interesasen vivamente por el estado de la doliente y de ahí también que de corazón acompañen hoy a la familia de la finada en el sentimiento que la aflige.

Sentidamente, con toda sinceridad, nos sumamos como buenos amigos a esta condolencia y así lo expresamos a los deudos de la extinta, en particular a su viudo don Ricardo Cursach, a sus hijos las religiosas Sor Antonia, Sor Columba, don Juan, doña Eduvigis y a sus hijos políticos doña Juana Montilla y nuestro fraternal amigo el digno teniente artillero don Jaime Saborido Manent, tan allegado a esta casa.

LOS RECEPTORES

## CASTILLA

de construcción netamente española, HAN CONQUISTADO en pocos meses UNA FAMOSA NOTORIEDAD igual por parte de técnicos como de radioyentes.

Su SELECTIVIDAD, SENSIBILIDAD y MUSICALIDAD, han producido la admiración de cuantos los han oído.

Futbol

Para el partido de Selección, contra el campeón de Menorca, que se celebrará mañana en el campo de la Sportiva, ha sido designado por el Comité Directivo del Colegio de Arbitros el colegiado señor Armando Mantolán, para dirigirlo, secundándole en las líneas de out y kik personal del Colegio Local.

El mentado partido es a beneficio del Comité de Fútbol de Menorca y en él se hará entrega de la copa al Ciudadela F. C.

Por la beneficencia

Los vecinos de la calle Prieto y Cauies, han entregado al señor Alea de de

esta ciudad, para los Establecimientos municipales de Beneficencia, la cantidad de seis pesetas, procedentes del sobrante de lo recaudado por los mismos, con motivo de las fiestas de carnaval. Un aplauso a los generosos donantes,

De viaje

En la moto nave «Ciudad de Taragona» salieron anoche para Palma, 44 pasajeros, entre ellos el industrial don Tomás Pons Camps, el contratista de obras don Angel Puigcerver, y la secretaria del Juzgado municipal de Villacarlos señorita Emilia Frias.

También marcharon 24 soldados que permanecerán una temporada en observación para deducir si son aptos para el servicio

«El Financiero» diario

Después de 34 años de Revista semanal, se transforma «El Financiero» en diario de la mañana.

El primer número de «El Financiero» diario aparecerá el 19 de marzo próximo, coincidiendo con la fiesta onomástica de su fundador, señor Ceballos Teresi.

Además de las cuestiones económicas y financieras, abarcará también «El Financiero» diario, todas las materias de información general.

Fumadores

Para emboquillados  
Marca Elefante  
**La Casa de las Medias**

Omisión de palabras en los telegramas

Alguna que otra vez nuestra información telegráfica se recibe en esta estación con errores y con omisiones de palabras que procuramos subsanar y cuan

## SALON VICTORIA

SABADO DOMINGO Y LUNES, TARDE Y NOCHE:

Programa monstruo extraordinario totalmente en español

# DALE DE BETUN

Película española por ANTOÑITA COLIOME, JUAN DE LANDA y el artista Mahonés RUEDA GIL

# Fra-Diavolo

La Opereta del medio millón de dólares, por el gran tenor DENIS KING y

Stan Laurel  
Oliver Hardy

Nada tan grandioso como ALMA DE BAILARINA

## TRIANON

DOMINGO 10 MARZO 1935. TRES SESIONES: a las 3'30, 6'30, y a las 9'30  
Grandioso exitazo de la muy interesante película interpretada por el genial protagonista de «El Pequeño Rey» ROBERT LINEN

# PELIRROJO

ROBERT LINEN fué clasificado por su labor en esta obra como el primer intérprete de la pantalla de 1934.

JUEVES PROXIMO PASO A LA JUVENTUD. Por Marta Eggert y J. K.

do esto no es buenamente posible copiar textualmente la parte correspondiente del despacho recibido. Cuando se trata de omisiones es más difícil subsanarlas que cuando hay que subsanar una equivocación.

Mientras por nuestra parte llamamos sobre el particular a la atención de nuestro corresponsal en Madrid, rogamos al digno jefe de esta estación telegráfica, tan atento con nosotros, lo mismo que todo el personal de su dependencia, que en el terreno puramente particular y amistoso haga lo propio cerca de los compañeros de Madrid.

## REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA Localidad,

Muy señor mío: Agradeceré a su amabilidad la inscripción de las siguientes líneas, expresión de gratitud en vez de la sociedad de socorros «La Mutualidad Mahonesa».

Agradecida su afectísima

JUANA MAGNO.

Me place testimoniar pública gratitud a la Sociedad «La Mutualidad Mahonesa» a la que perteneció mi esposo Pedro Canus Sintés, fallecido el 23 del corriente, cuya Directiva, en cumplimiento del Reglamento, me ha hecho entrega urgentemente de la cantidad de noventa pesetas que me correspondían, demostrando así su interés en favor de los asociados y sus familias.

Ritiro mi gratitud y me complazco en hacer público tan digno comportamiento.

Mahón 26 Febrer 1935.

POR SOLO 6.650 PTAS. PUEDE ADQUIRIR UN

## AUTO FORD

8 H P.

Pida demostraciones al agente FORD

**Alfonso Victori**  
GRACIA 21.-Mahón.

## L. Pons Marqués

MEDICO OCULISTA  
DOCTOR LLANSO, 34.



7 válvulas Ptas. 950

Antena en el interior del receptor.

De venta en

**Casa Murillo**

# Gran baratura en LA VENTAJOSA

Zapatitos niño color del 16 al 19 a . . . 2'15 ptas.  
 " " blancos " " a . . . 3'20 "  
 Zapatos caballero charol "cornelius" a . 17'00 "  
 " " piso goma a . . . 13'50 "

GRANDES REBAJAS EN TODOS LOS PARES

20 Hannover 20

## Automóviles usados

VERDADERAS GANGAS EN COCHES DE OCASION, liquida la CASA ROSELLO para liquidar su stock actual de coches usados, para preparar la nueva temporada y recibir los nuevos modelo 1935 de la General Motors Peninsular S. A. : OPEL, CHEVROLET, BUICK.

Se dan toda clase de facilidades de pago, para liquidar estos coches.

FORD modelos T Turismos y Sedanes desde	250'00 pesetas
FORD "A"	15'000 "
ERSKINE sedan dos y cuatro puertas	10'000 "
CHEVROLET sedan cuatro puertas 4 cilindros	500 00 "
SHUDEBAKER sedan cuatro puertas	500 00 "
RUGBY sedan cuatro puertas (estado nuevo)	1.500 00 "
BUICK torpedo siete plazas	1.750 00 "
BUICK sedan cinco plazas	2.500'00 "
CHEVROLET sedan cinco plazas (estado nuevo)	2.750 00 "
FIAT torpedo cuatro plazas	1.500 00 "
FIAT Omnibus catorce plazas	2.000'00 "

También hay disponibles varios camiones y Omnibus FORD y CHEVROLET.  
 Todos los coches están en perfecto estado de marcha.  
 OPEL nuevo modelo 1935 sedan dos puertas 9 HP. 6 950'00 pesetas

## RAFAEL ROSELLO

PLAZA DE LA REPUBLICA, 8. - Teléfono 46

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 8 a las 18.

### Crónica general

#### La suscripción pro fuerza pública

Visitaron al jefe del Gobierno los ministros de Comunicaciones y de la Gobernación.

Al salir el señor Jalón manifestó que había hablado al señor Lerroux de las quejas formuladas con motivo del reparto de la cantidad recaudada para premiar a la fuerza pública que intervino en la represión de las revueltas de Asturias y de Cataluña.

Añadió el Ministro de Comunicaciones que la ponencia designada para entender en este asunto y formada por consejeros había terminado su labor y que ahora solo falta que los jefes de cuerpo remitan los informes necesarios para luego remitirles el dinero y que ellos serán quienes lo distribuyan.

Aun que se ha desechado la propuesta sobre un reparto proporcional, cree el señor Jalón que es legítimo haya alguna pequeña diferencia entre quienes intervinieron en los hechos de armas y los movilizados que no sufrieron quebrantos.

#### En las presidencias y en los ministerios

Los periodistas preguntaron al Ministro de Comunicaciones acerca del incendio de unos vagones de ferrocarril y el señor Jalón contestó que en la parte que afecta a su departamento solo hubo que lamentar la pérdida de un coche ambulancia, pues los desperfectos causados en otros coches afectan a los furgones mixtos de las compañías, se trata de unos vagones que llevan equipajes y que tienen una pequeña división con un departamento para llevar correspondencia.

En breve piensa el Ministro de Comunicaciones poner en circulación once nuevos coches ambulancias y también proyecta el establecimiento de un servicio de pequeños paquetes.

Cuando el señor Lerroux salió de su despacho de la presidencia conversó con los informadores de la prensa y les dijo que la visita que le habían hecho los ministros de la Gobernación y de Comunicaciones no tenía importancia. El señor Vaquero le pidió permiso para marchar a Córdoba y el señor Jalón para ir unos días a cazar en una finca del señor Alvarez Mendizábal.

Yo les autorice, dijo don Alejandro y les dije que pueden marchar tranquilos, pues yo me quedo aquí de centinela. Por lo demás, amigos, no tengo ninguna noticia de interés que comunicarles.

Visitaron al Presidente de la República los señores Jiménez Fernández,

ministro de Agricultura y Rico Avello, alto comisario de España en Marruecos.

También visitaron a S. E. el jefe del Estado los diputados socialistas señores Saboit, Trifón Gómez, Lucio Martínez, Mairal, Angulo, Vera, Alonso, Zapata, González Ramos, Blasquez, Prat, Martínez Hervás y Santos

Se supone que estos visitantes suplicaron al Presidente de la República en favor de la concesión de indultos de penas de muerte.

También visitó a S. E. el ex ministro señor Chapaprieta.

Madrid 8 a las 23 30

#### El señor Lerroux informa a la prensa

Al llegar el jefe del gobierno a su despacho oficial de la presidencia dijo a los señores de la prensa que carecía de noticias. Al partir con los informadores el señor Lerroux comentó cortesmente la visita que los diputados socialistas habían hecho al excelentísimo señor Presidente de la República y dijo que los visitantes le habían anunciado su propósito ante de realizarlo.

Estuvo en la presidencia para despedirse el alto comisario de Marruecos señor Rico Avello que marchará mañana a Tetuán por vía aérea.

Cuando el Presidente del Gobierno y Ministro de la Guerra salió de su despacho dijo a los periodistas que el consejo se reunirá el martes y que había celebrado una entrevista con el diputado francés señor Montigni.

#### Política, Justicia, Economía

Se ha celebrado la inauguración de un nuevo local del partido liberal de mócrata o melquiadista, situado el local en la Gran Vía. Concurrió a la fiesta el jefe político de la agrupación don Melquiades Alvarez que fué aplaudido. Se sirvió un refrigerio espléndido, pero no se pronunciaron, los, en otros casos, inevitables discursos.

Se ha reunido la comisión revisora del traspaso de servicios a La Generalidad, ha acordado las normas generales que seguirá en su actuación, ha comenzado a examinar antecedentes y ha designado como secretario al señor González Parrado

La minoría socialista parlamentaria ha enviado a S. E. el señor Alcalá Zamora un documento procedente de Jaén en petición de indultos.

El juez instructor señor Gil y Gil ha denegado una solicitud de ampliación de las diligencias del sumario seguido al expresidente de La Generalidad don Luis Compañys. Dará cuenta de esta denegación ante el Tribunal de Garan-

tías Constitucionales en pleno, la semana próxima.

En Madrid en el local de la asociación Bloque Patronal se celebró una asamblea de agricultores, arrendatarios y aparceros para tratar del problema que les plantea la ley de arrendamientos de fincas rústicas que se discute en Las Costes; estos asambleístas aprobaron unas conclusiones que elevarán al gobierno.

El Ministro de Instrucción señor Duiz de ha dictado las disposiciones convenientes para el nombramiento de una comisión encargada de resolver rápidamente la ejecución de las obras del Teatro de la Opera, de Madrid. No obstante este coliseo tardará en abrirse dos años.

El Ministro de Industria y Comercio, señor Orozco, ha confirmado que en breve se iniciarán negociaciones comerciales con varias naciones, especialmente con Inglaterra y que se otorgará un crédito agrícola a los naranjeros perjudicados por los temporales. Se estudiará la instalación en la zona naranjera de unas estufas de aceite pesado para defenderla contra las heladas.

El gobernador general de Cataluña, señor Portela, ha confirmado el envío a Madrid de una lista propuesta de la comisión gestora de la Generalidad.

#### Robo con pistola ametralladora y dinamita

Barcelona.—En la calle de Bailén cuatro ladrones pistoleros detuvieron el auto que conducía a un dependiente de la

fabrica de harinas Gallard y arrebataron a dicho empleado una cartera con 8.000 pesetas.

Los bandidos huyeron luego perseguidos por los empleados que acompañaban el robado y por dos guardias. Al llegar al pasaje de la Industria uno de los atacadores disparó una pistola ametralladora. Se entabló inmediatamente un tiroteo nutridísimo y los salteadores lanzaron un cartucho de dinamita contra los guardias. Se produjo una gran alarma y una confusión enorme que permitió a los malhechores desaparecer rápidamente. Resultaron heridos dos guardias y un transeunte.

Es la primera vez que en un ataque se emplea la dinamita, dato que da una idea de la infernal perfección que alcanzan las organizaciones criminales.

#### Revolución en Grecia

Atenas.—El gobierno helénico reconoce que los rebeldes se han apoderado de varias islas y que los sublevados actúan en Tesalia y Peloponeso.

La opinión pública está en Grecia disgustada por la lentitud con que procede el general Condilis.

En la ciudad de Serres bombardeada por los revolucionarios se produjeron disturbios.

Se ha ordenado que en las ciudades que ocupan los rebeldes se quemem los billetes de Banco y se han quemado ya varios millones de dracmas.

Los aviones del gobierno han bombardeado el principal ferrocarril de Macedonia.

Dicen de Stambul que el crucero «Ave ruff» ha detenido un vapor turco

#### Noticias, sucesos y menudencias

Madrid.—El Ayuntamiento ha acordado celebrar aquí una exposición de prensa hispano americana y solicitar una distinción para la actriz Lola Menbrives.

El secretario del arzobispo de México don Pascual Díaz cablegrafía que ayer a las siete de la tarde dicho mitraño entró en su residencia cuando fué informado por orden del gobierno mexicano.

Ante la presidencia del gobierno se formaron grupos de mujeres que intentaron manifestarse por el medio de la huelga, pero se disolvieron al prometerles que mañana el señor Lerroux recibirá una comisión que les represente

Se ha efectuado el entierro del aviador Veiga y la niña Maria Mariel; enorme concurrencia.

## YOGHOURT

Se prepara diariamente en FARMACIA MIR Prieto y Caules 13.

## CONTRIBUCIONES

Mañana día 9 termina el plazo voluntario de cobranza del primer trimestre del presente año.

Pasada dicha fecha incurrirán en recargo los contribuyentes morosos.

Horas de despacho de 9 a 13 y de 16 a 19. Anunciavay 20

## SE VENDE

RECEPTOR DE RADIC  
 Marca «ATWATER-KENT»  
 DE 6 VALVULAS  
 POR PTAS. 375  
 A TODA PRUEBA  
 PI Y MARGALL 26

## PINTURAS «MANO ROJA»

RAHTJEN'S COMPOSITION COMPANY, LIMITED

Pinturas preparadas; en pasta; esmaltes, barnices; pinturas anticorrosivas, anticorrosivas; patentes para fondos de hierro y madera, color rojo, chocolate, blanco y verde.

Pinturas especiales para embarcaciones de recreo.

Depositorio en Menorca:

Hijo de Antonio Parpal.—Talleres Parpal

MUELLE - MAHON

Grandes existencias en depósito

## Comité de Futbol de la División de Menorca

CAMPO DE LA UNION DOMINGO DIA 10 A las 3'15 de la tarde

## C. D. Ciutadella

(Campeón de Menorca)

## SELECCION

Partido organizado para hacer entrega de la copa al club campeón

SELECCION: Riudavets (Menorca), Vazques (Menorca), Llambias (San Luis), Blas (San Luis), Costabella (Menorca), Pares (Unión), M. Pons (Villacarlos), Pons (Menorca), Pineda (Menorca), Borrás (Menorca), M. Luis (Unión).

PRECIOS: General 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15  
 NOTAS.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación. No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet.

652

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

649

timidamente sin ser dueña de contener un movimiento instintivo de terror.

—¿Es posible? Pues lo había olvidado. ¿Pero es que se cuentan los besos en familia?

—Déjame trabajar; ya te he dicho que esto es urgente.

—Escucha Pochita: si tú quisieras...—insinuó el guapo tratando de cogerla por el talle.

—Va... es, Luis...—dijo la joven muy ruborosa, intentando defenderse.—Sé más razonable; te repito que no estoy para bromas.

—¿Si eres tan hermosa, ahora que estás hecha una mujer!—continuó el miserable.—Ya sabes que siempre te he querido...

—¡Basta! Te lo ruego ¿No sabes que lo que haces está mal?

—¡Vaya, mujer!—dijo Luis cogiéndola, quieras que no, por la cintura y atrayéndola hacia sí.—Cuando en una casa se hallan juntos y a solas una real hembra y un buen mozo, ¿qué mal hay en que traten de aproximarse?

—¡Déjame!...—gritó Pochita levantándose bruscamente.—¡No quiero escucharte!

—¡Oh, tontuela!... ¡Y por eso montas en cólera!... Mira: así estás más bonita todavía, ¿sabes?... Anda; vén...

—¡Vete!... ¡Déjame trabajar!...

—¿Decididamente no quieres darme un beso? Haces mal; tú misma vendrás a dármelo algún

—¡Sí, sí! Sale uno dispuesto a trabajar con suavidad y luego resulta lo que Dios quiere.

—¡Caramba! ¿Cómo se conoce que a ti te sobran siempre medios para sacar la panza de mal año? ¡Claro; por algo has de ser «el guapo Luis»!—le dijo Fifi.

El miserable se pavoneaba orgulloso de que se rindiese homenaje a sus éxitos amorosos.

—Bueno, ¿y qué? Yo no puedo impedir que las mujeres me quieran.

—¿Luego es cierto? .. ¿Por ti ha plantado Lina a su Vizconde? Pues de seguro que «mamá Renard» no te dejará sembrar en esas tierras...

—Flavia—respondió Luis—no tiene ninguna necesidad de que yo le cuente mis asuntos.

—Y haces muy bien, porque no creo yo que le sirvieran de gusto—dijo Fifi.

—¿Es verdad,—interrogó Pelo en Pata—que Lina ha entrado en el Moulin Rouge?

—¡Bah!

—¡Sí; baila el cancan con las demás.

—No me admira—dijo Fifi;—pues nunca se ha manejado mal bailando.

—Habrá que darse una vuelta por allí para verla.

—¿Vienes con nosotros hacia casa de Chopine?

—preguntó Fifi al amante de Flavia.

—No; me vuelvo a la jaula—respondió Luis en tono singular.

—¿A causa de mamá Renard?

Noticias de todas partes

UN BOLIDO SOBRE VIENA

Viena.—Esta madrugada, a las tres y quince, ha aparecido un met oro de dimensiones colosales sobre esta capital, arastrando una cola de chispas.

CUARENTA Y UN GUARDIAS DE PUESTOS

Barcelona.—Como consecuencia de los expedientes instruidos contra los guardias de Asalto que estuvieron al servicio de la Generalidad, hoy han sido separados de sus cargos 41 guardias por haberse comprobado que en la noche del 6 de octubre adoptaron una actitud contra el Estado español.

ABISINIA CONCENTRA 90 000 HOMBRES EN LA FRONTERA Y ENCARGA AVIONES AL EXTRANJERO

Roma.—El vapor «Arabia» ha zarpado en Mesina con un cargamento completo de material de guerra, ochocientos soldados y trescientos setenta y cuatro caballos.

Entre tanto se procede al cargamento de más material de guerra en otro vapor surto en Nápoles, que también zarpará en breve para Africa del Este.

Según se informa en esta capital, Abisinia ha concentrado noventa mil hombres en la frontera de Somalia, habiendo encargado aviones a Alemania, Checoslovaquia y Zúiza.

EL CAPITAN SAWBRIDGE, DEL BARCO DE GUERRA BRITANICO «RENOWN», HA SIDO DESTITUIDO DEL MANDO DEL BUQUE

Portsmouth (Inglaterra).—El capitán Sawbridge, del barco de guerra «Renown», ha sido destituido del mando del buque. Se le ha considerado culpable, ante un Tribunal de guerra, de haber aventurado, por negligencia o descuido, el que el «Renown» entrase en colisión con el barco de guerra «Hood». La acusación ha mantenido que el capitán Sawbridge no se dió cuenta del peligro hasta que fué ya demasiado tarde, y continuó manteniendo el barco en la ruta ordenada hasta que arriesgó una colisión, no adoptando, consiguientemente, ninguna medida efectiva para evitar el choque.

La defensa del capitán Sawbridge, que alegó inculpabilidad, mantuvo que el «Hood» podía haber evitado la colisión.

HA SIDO PUESTO EN LIBERTAD UN MISIONERO ESPAÑOL QUE ESTUVO PRISIONERO DE LOS COMUNISTAS CHINOS DURANTE TRECE MESES

Sanghay.—El misionero español padre Bravo, natural de Valencia, que ha estado prisionero de los comunistas durante trece meses, ha sido libertado. El padre Bravo, que se halla sano y salvo, ha marchado a residir a la Misión católica de Fing Fung, en la provincia de Kiang Se.

EN LA POBLACION MEJICANA DE GUADALAJARA SE ENTABLA UN TIROTEO DURANTE UNA MANIFESTACION EN CONTRA DEL PROGRAMA SOCIALISTA DEL GOBIERNO Y RESULTAN SIETE PERSONAS MUERTAS Y OTRAS TREINTA HERIDAS

Guadalajara (Méjico).—Durante una manifestación celebrada ayer para protestar contra el programa socialista de enseñanza del Gobierno, se produjo un encuentro entre partidarios del Gobierno y manifestantes.

La lucha se generalizó y degeneró en un intenso tiroteo, a consecuencia de cual han resultado muertas siete personas y heridas más de treinta.

EN TORONTO UN JOVEN SE SUICIDA ARROJANDOSE DESDE UN AVION CUANDO ESTE ALCANZABA UNA ALTURA DE MIL QUINIENTOS PIES

Toronto.—Se ha registrado en esta localidad el tercer suicidio desde un avión, de los ocurridos recientemente. Según informes de la Policía, J. C. Grant, de veintitrés años de edad se ha matado arrojándose desde un avión. Grant compró un billete para un avión comercial, y cuando el aparato había alcanzado mil quinientos pies de altura, entregó una carta al piloto y se arrojó al espacio.

En esta carta, Grant explicaba que había perdido su colocación y que se encontraba en una situación desesperada.

Este es el primer suicidio aéreo que se ha registrado en Canadá.

EL REY DE BELGICA PADECE UNA ENFERMEDAD TROPICAL

Londres, 4.—El corresponsal del «Daily Mail» en Folkstone dice que el rey de Bélgica ha sido examinado por lord Dewson of Benn, médico del rey de Inglaterra, en su clínica particular.

El rey de los belgas que, según el citado corresponsal, padece una enfermedad tropical, se encuentra en aquella localidad de riguroso incógnito.

CONTRABANDISTAS SEPULTADOS EN LA NIEVE

Roma.—Comunican de Belzano que cuatro contrabandistas han quedado sepultados en la nieve, víctimas de un alud cuando intentaban entrar en Italia por el valle de V-nosta.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 de marzo de 1935

Table listing various financial instruments and their values, including Francos cheque, Libras id., Dollars id., Liras id., Interior serie A, Id. id. B, Amort. 5 p. 100 serie A 1920, Id. id. id. B 1920, Exterior serie A, Obligaciones Compañía Trasatlántica, Obligaciones F. C. Norte Prioridad, Amort. 5 p. 100 serie A 1917, Amort. 5 p. 100 serie B 1917, Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona, Acciones norte fin mes, Id. Alicante, Id. Andaluces, Id. Drenses, Id. Coloniales.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 de marzo de 1935

Table listing various financial instruments and their values, including Amortizable 5 p. 100 A 1920, B 1920, Interior 4 p. 100 A, B, Amortizable 5 p. 100 A 1917, B 1917, A 1927 libre, B 1927 libre, Exterior 4 p. 100 A, B, Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 3 p. 100 1ª hipoteca, Cédulas B. Hip. España 4 p. 100, Id. id. id. 5 p. 100, Id. id. id. 6 p. 100, Francos cheque Paris, Liras Roma, Dollars New York, Libras Londres, Reichmarks Berlin.

MONEDAS DE ORO

Table listing gold coins and their values: Alfonsoinos (239.50), Orzas y sus fracciones (239.50), Isabelinas (240.50).

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table listing local securities and their values: Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921, Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Emprestito 45,000 pesetas), Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929, Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100, Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 p. 100 E. 1930 libre, «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 p. 100 E. 1928 libre, Acciones «Sdad. General de Alumbreado», Obl. «Sdad. General Alumbreado» 6 p. 100, Acciones Banco de Menorca, Banco de Ferrerías, Crédito Mercantil de Menorca.

BORSES DE VALORES

Table with columns for Valor nominal, Dólar, and Papel.

RECOMENDADOS

Moscal, Fly, Mouche, Fliege. Producto que se pulveriza en el aire y que mata instantáneamente las moscas, mosquitos, chinches, hormigas, cucarachas, polillas y toda clase de microbios.

MOSCAL no mancha ni ensucia nada. Agente de Menorca.

L. CATCHOT SINTES.—Ramírez, 17.—MAHON

CASA MURILLO FUNDADA 1869

DEPOSITO de la Compañía Española de Pinturas «INTERNATIONAL» S. A.

Fabricantes de las mundialmente afamadas Pinturas «HOLZAPFEL» (Marca Hélice)

Pinturas, Patentes, Esmaltes, etc., etc., para todos los usos, para Buques de hierro o acero y para Embarcaciones de madera.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26 MAHON

—¡Dale, bolal... Bien sabes tú que a estas horas nunca está allí Flavia; pero tengo que hacer...

—Entonces ya nos veremos después. —Seguramente.

—A propósito—dijo Pelo en Pata en el momento de separarse.—No sabes que Chopine trata de vender su establecimiento? ¿Eso si que será un buen negocio si pudieras comprarle su mostrador?... ¡Se hace allí mucho dinero!

—Habría de estar yo a más altura de la que estoy.

—No se sabe; a veces se encuentra uno las cosas... Una buena ocasión bien aprovechada y ya estás al cabo de la calle.

—¡Ah! si yo pudiera atrapar el premio gordo, no digo que no... En fin, habrá que verlo.

—Hasta la vista.

Luis tenía que volver a su casa. Había salido después de almorzar diciendo que iba a pasear, como de costumbre, y sabía que en aquel momento Pochita, que se hallaba en época de paro, estaba sola en la casa trabajando para algunas clientes que se había procurado mientras llegaba la hora de volver al taller.

Desde hacía mucho tiempo, como si el miserable no hubiese nacido más que para el mal o el crimen, una nueva pasión atormentaba su espíritu, y un deseo violento, furioso, irracional, le impulsaba hacia la hermana de Flavia. No pocas veces había intentado ya hacer a la pobre niñas sus vergonzas confidencias, pero siempre Pochita fingía no comprenderle, sintiendo que su corazón se indignaba contra tan infame audacia. Creía ella firmemente que Luis y su hermana estaban casados o al menos que lo estarían un día; y estando segura sobre todo de que Flavia adoraba al hijo de la guantería, juzgaba como una indignidad por parte de Luis el sustraer a la que era virtualmente su mujer, la más mínima parte del afecto que le debía.

En otro tiempo abrazaba a Luis por la tarde al volver del taller, por la mañana al levantarse y por la noche al retirarse para ir a dormir, lo cual era entonces muy natural; pero ahora evitaba esas ocasiones porque había notado que las caricias de «su cuñado» no eran ya las mismas, y cuando más tranquila se hallaba era cuando él no estaba en casa.

Por eso aquella tarde no pudo menos de experimentar una punzante angustia al oírle volver.

—¡Hola, hermanita! Parece que trabajamos en todo tiempo, ¿eh?—dijo él al entrar.

—No hay más remedio—respondió Pochita.—He prometido este cuerpo para mañana.

—¿Es para la señora Perre?

—Sí.

Luis se sentó junto a la hermana de Flavia y extendiendo los brazos hacia ella le dijo:

—Ni siquiera me has abrazado, picarona. —Ya te he abrazado esta mañana—repuso ella

